

CHRISTINE LAUGIER

- **Translations - English & Italian > French**
- **Editorial Contents - Audiovisual - Publishing Industry**
- **Copywriting**
- **Proofreading/editing**

SPECIALIZATIONS

- **Tourism/Sustainable tourism** : travel guides, tours
- **Hotel industry** : website, brochure, leaflet
- **Wine / Œnology / Viticulture/Œnotourism**
- **Cooking / Culinary** : Fast Good, Slow Food
- **Pedagogy/Education** : articles, pedagogical material, essay
- **Philosophy/Ethics** : articles, scientific literature, essay
- **Blog articles**

LATEST TRANSLATIONS

- Les plus beaux parcs nationaux dans le monde, éditions Atlas livres, à paraître en octobre 2016
- Sardaigne, Mode d'emploi, Gallimard, oct.2014
- Tanzanie, Bibliothèque du Voyageur, Gallimard, 20114
- Chili & Île de Pâques, Bibliothèque du Voyageur, Gallimard, Août 2014
- Les Pays Baltes, Bibliothèque du Voyageur, Gallimard, Février 2014
- Majorque, Mode d'emploi, Guides Gallimard, 2013
- Lisbonne, Mode d'emploi, Guides Gallimard, 2012
- Istanbul et la Turquie Occidentale, National Geographic, 2011
- Éthique des affaires. Marché, règles et responsabilité. Éditions J. Vrin, 2011

LATEST PUBLICATIONS (as an author)

- Guide Tao Pays basque, un voyage écolo et éthique, Éditions Viatao, avril 2016

EDUCATIONAL AND PROFESSIONAL BACKGROUND

- June 2015, training “œnology and translation”
- March 2013, training SFT “Writing, translating, rewriting”, Hedi Kaddour
- October 2010, subtitling training course, CIFAP
- November 2008, Writing technics (Dominique Sellier), Proz Congress, Paris
- May 2008, audiovisual translation training course, ESIT, Paris
- January 2008, setting-up of a translation company named Pro Verbis
- Free-lance translator since 2005
- June 2000, Italian Degree, Certificato di competenza in lingua italiana (PLIDA), Istituto Dante Alighieri, Rome
- From 1989 to 2004, teacher including four years at the French School in Rome (Italy)
- Teaching Degree, IUFM Seine-Saint-Denis
- First Degree French Literature, Université M. Montaigne, Bordeaux